

日中大音楽会

香港は日本文化のアンテナショップ的なポジションを持ち、食文化はもちろん、ポップス、歌謡曲と言った音楽分野においても重要な役割を担っています。

先月中旬に香港に行ってきました。

10年ほど前は広東路のショッピングセンターの中ほどに大きな店構えを見せていた【香港レコード】が無くなりブランドショップに代わっていました。

香港人がハードを購入して音楽を聴くことはもうないんでしょうか。それでも、【太子街】あたりの雑踏を歩いていると、しぶとくCDショップが残っていました。

香港がアジアの国際都市から普通の中国に変貌するのが感じられます。

さて、今日は10年ひとむかし前の日中(香港)の音楽にシーンはこんな様子だったというのを聴きいただきます。

第一部 女子12楽坊による2005年日本LIVEの映像です。

① 流転 動画にテロップでメンバー紹介があります。 約5分

② 日本の歌謡曲メドレーです。

地上の星、ラブストーリーは突然に、川の流れのように
世界に一つだけの花 約7分



第二部 日中歌比べ＝日本の歌謡曲の中国語によるカバー

日本の歌謡曲を中国・香港のアーティストがカバーします。

- | | | |
|--------------|---------------------|------|
| ① 山口百恵 | 曼殊沙華＝マンジュシャカ | 5:12 |
| ② アニタ・ムイ＝梅艷芳 | Wounded Heart＝傷ついた心 | 5:04 |



- | | | |
|-------------------|-----------------|------|
| ③ 山口百恵 | ありがとうあなた | 3:38 |
| ④ アニタ・ムイ | Red Doubts＝赤的疑惑 | 3:20 |
| ⑤ 中島みゆき | ひとり上手 | 4:14 |
| ⑥ Lily＝陳潔麗＝チン・ジエリ | 漫歩人生路 | 3:30 |



- | | | |
|----------|-------|------|
| ⑦ 五輪真弓 | リバイバル | 3:48 |
| ⑧ アラン・タム | 雨糸・情愁 | 3:12 |

⑨ Dong Qin=董沁=ドンチン

償還

3:18

⑩ 陳潔麗=チン・ジエリ

我只在乎

4:22

⑪ テレサ・テン

星

4:44



曲のまとめ=日本語の曲名

曼殊沙華=マンジュシャカ

ありがとうあなた

ひとり上手

リバイバル

つぐない

時の流れに身をまかせ

昴 すばる

曼殊沙華 作詞：阿木燿子 作曲：宇崎竜童 発売：2005-10 涙にならない悲しみのある事を 知ったのは つい この頃 形にならない幸福が何故 かしら重いのも そう この頃 あなたへの手紙 最後の一行 思いつかない どこでけじめをつけましょ 窓辺の花が咲いた時 はかなく花が散った時 いいえ あなたに愛された時 マンジュ-シャカ 恋する女は マンジュ-シャカ 罪作り 白い花さえ 真紅に染める	ひとり上手 作詞：中島みゆき 作曲：中島みゆき 発売：2005-09 私の帰る家は あなたの声のする街角 冬の雨に打たれて あなたの足音をさがすのよ あなたの帰る家は 私を忘れたい街角 肩を抱いているのは 私と似ていない長い髪 心が街角で泣いている ひとはキライだとすねる ひとり上手と呼ばないで 心だけ連れてゆかないで 私を置いてゆかないで ひとりが好きなわけじゃないのよ
---	---

<p>リバイバル 作詞：五輪真弓 作曲：五輪真弓</p> <p>発売：2005-10</p> <p>降りしきる雨の中を 足早に通りすぎた 夏の日の稲妻の様に はかなく消えた二人の恋 アーあれほど激しく燃えた 心が今は灰色のリバイバル アー繰り返すだけの思い出は 蘇らぬ過去の物語</p>	<p>時の流れに身をまかせ 作詞：荒木とよひさ 作曲：三木たかし</p> <p>発売：2006-01</p> <p>もしもあなたと逢えずにいたら わたしは何を してたでしょうか 平凡だけど 誰かを愛し 普通の暮らししてたでしょうか 時の流れに 身をまかせ あなたの色に 染められ 一度の人生それさえ 捨てることもかまわない だからお願いそばに置いてね いまは あなたしか 愛せない</p>
<p>つぐない 作詞：荒木とよひさ 作曲：三木たかし</p> <p>発売：2005-09</p> <p>窓に西陽が当たる部屋は いつもあなたの 匂いがするわ ひとり暮らせば 思い出すから 壁の傷も 残したまま おいてゆくわ 愛をつぐなえば 別れになるけど こんな女でも 忘れないでね 優しすぎたの あなた 子供みたいな あなた あすは他人同志になるけれど</p>	<p>昴 -すばる- 作詞：谷村新司 作曲：谷村新司</p> <p>発売：2006-01</p> <p>目を閉じて 何も見えず 哀しくて目を開ければ 荒野に向かう道より 他に見えるものはなし</p> <p>嗚ゝ 砕け散る宿命の星たちよ せめて密やかに この身を照せよ 我は行く 蒼白き頬のままで 我は行く さらば昴よ</p>

以上